

Szerkesztési iroda:

Nagybecskerek, Zápolya-utca 1-ső szám.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. szám.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXXVII. évfolyam 94. szám.

Nagybecskerek, 1908.

Előfizetési árak:
Égész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 :
Negyedévre ——— 6 :
Egy hóra ——— 2 :
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el
Azonkívül az összes hirdetői
irodáknak.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Csütörtök, április 23.

A községi jegyzők és orvosok nyugdíj-intézetének fuziója.

— április 23.

A torontálmegyei községi és körjegyzők nyugdíjintézetének igen jó dolga lehet, mert — elmegy a jégre táncolni

Erre enged következtetni az az alapszabálytervezet, amelyet a jegyzői egyesület vezetősége kiadott s amely szerint „feltett nyugdíjintézetünk”-be kívánja olvasztani a már tíz év óta fennálló megyei orvosok nyugdíj egyesületét.

A jegyzői egyesület kötelességét teljesítette, amikor az alapszabálytervezetet az összes megyebeli jegyzőknek tanulmányozás és majdan hozzászólás céljából megküldötte

Baj azonban az, hogy a macskát jól összevarrt zsákban árulja. Ebből a tervezetből éppen azok, akiket legközelebb érint a dolog: a községi jegyzők nem tudhatnak meg semmit s így sincsenek is abban a helyzetben, hogy megállapítsák: jó-e, rossz-e rájuk nézve ez a tervbe vett intézkedés.

Nyugdíjintézetünket bizony joggal feltétjük s ha ez feltett tulajdonunk: jogunk van megtudni, mi az oka annak, hogy a közmegelegedésre alig két éve alkotott alapszabályokat most konglomerátum-szerűen módosítani kell. Első sorban itt a községi jegyzők özvegyeiről és árváiról van szó. Mikor kérdezték meg a községi jegyzőket, hogy meg vannak-e elégedve az érvényben levő nyugdíjintézeti alapszabályokkal? Mikor adott a jegyzői egyesület megbízást az elnökségnek arra, hogy ezt az alapszabálytervezetet ilyen szellemben alkossa meg?

A két év előtt módosított alapszabály magában foglalja mind azt, amit a jegy-

zők és segédjegyzők érdeke megkíván, kivéve a 70%-os özvegyi nyugdíjat.

A viszonyok két év alatt lehet, hogy változtak annyira, hogy ismét módosításra szorultak nyugdíj-alapszabályaink, de nem ekkora módosításra.

Az egészen új guanyát annyira összevissza foltozzák, hogy rá se ismerünk már.

Ahhoz, hogy ezt a tervezetet tanulmányozhassuk, szükségünk van minden egyes módosított szakasz megokolására. A tervezett fuzió ránk, községi jegyzőkre nézve üzlet. Tudnunk kell, hogy ez az üzlet hoz-e nekünk olyan anyagi hasznot és előnyt, amelyért érdemes az alkuba belemenni.

Számottevő s reálisan kimutatható üzleti haszon nélkül ez a fuzionálás olyan kockázattal járó veszedelmes vállalkozás, amelyre „feltett” nyugdíjintézetünknek szüksége nincs. Mit akarunk? Üdviasak lenni, előzekenyek esetleg özvegyeink és árváink megélhetése rovására? Hogy tudunk hozzájárulni olyan pénzügyi műveltekkel kapcsolatos ügyhöz, amelyről előzetesen semmiféle tájékoztató számadatot nem adnak a kezünkbe? Majd a nagy, közös érdekeleten? Ha arra hagyjuk jogos tiltakozásunkat, akkor nekünk már lőttek. Ki tud közülünk majd ott nyomon követni statisztikát és arra ellenérveket felhozni csak úgy találomra, előzetes számvetés nélkül?

Pedig akkor, amikor a magunk garasából megerősödött nyugdíjalapunkról folyik az aktu, savunk kell, hogy legyen az alapszabály-tervezet minden egyes betűjéhez.

A jegyzői testületben nem akad egy ember se, aki a községekben élethossziglan megválasztott segédszemélyzet befogadását a nyugdíjintézetünkbe ne látná szívesen,

ha figyelembe veszi és kell, hogy vegye, azok nyomoruságos helyzetét. S hogy ezen segítsen legyen, érdeke a községi jegyzőnek is, akinek nem mindegy, hogy nehéz feladatai végzésénél ki a munkafárja. De ennek megoldási módja se olyan könnyű.

A megyebeli orvosoknak a jegyzői nyugdíjintézetbe való felvételét azonban minden jegyző idegenkedéssel fogadja. Sietek az esetleges félreértést eloszlatni: ez nem ellenszenv az egyénnel, a testülettel szemben, de nincs ennek értelme akkor, amikor az orvosoknak megvan olyan elvek szerint megalkotott nyugdíjintézetük, amilyen a községi jegyzőké. Az állatorvosok bevonása ezzel egyértékű. Tessék kimutatni, hogy intézetünk huszonhét évi fennállása óta, a községen kívül, amelyet mi véres verejtékkel szolgálunk, ki segítette még anyagiakkal és ki kínálkozott fuzionálásra akkor, amikor alapunk még gyöngye volt és a kezdet nehézségeivel birkózott? S azért, mert most már van miből: tobzódjunk.

Ennyit a tervbe vett módosításról általában.

Az alapszabálytervezet egyes szakaszait nem bírálhatom részleteiben, mert a megokolása, a szükséges számadatok hiányoznak, de azt egyikünk nem fogja tagadni, hogy a fuzió sérelmünkre látszik lenni és így kötelességünk minden erőnkkel szembe helyezkedni a sérelmekkel és megvédeni jogainkat.

Akkor, amikor minden egyes jegyző vitális érdekeiről van szó, le fogja rázni magáról mindegyikünk az ősi tespedést és nemtörődömséget s tiltakozni fog öreg napjainkra és özvegyeinknek s árváinknak gyűjtött vagyonunk kockáztatása ellen.

Jó; ha mindenáron fuziót akarunk, fuzionáljunk mink is, az orvosok is, a

A „TORONTÁL” tárcája.

Asszonyszeszély.

— Igen, mondta d'Ellé, amint a Druce-Portland pörrel beszélgettünk, az élet regényesebb a regénynél és ezt a saját tapasztalatomból is mondhatom. Mintegy tíz évvel ezelőtt a legboldogtalanabb ember voltam, bár egyike a leggazdagabbaknak s egyenesen boldogságra teremtve.

A nőm azonban, akit imádtam, három évvel előbb titokzatos módon eltűnt, pár nappal egybekelésünk után s hasztalan volt minden kísérlet, melyet feltalálása körül tettünk. Ez az eltűnés lidércnyomássá tette az életemet; semmi sem vigasztalt, semmi sem szórakoztatott.

Egy reggel a bordeauxi express-vonaton ültem, mikor a vonatunk Tours közelében kialszott. Egyik válszafától a másikra lökve, lezuhanva, összehorzosolva minden komolyabb sérülés nélkül vergődtem ki a tömkelegből, de nem úgy az ember, ki velem együttült egy székben. A feje a falba verődött egészen el volt kábulva és vér csorgott a homlokából. Azt hittem, hogy meghalt, segítségért kiáltottam. Vaggonunkat megrohanták a kíváncsiak s egy orvos került elő, aki megnyugtatótt. Más rebesztések vették igénybe a közfigyelmet, a kíváncsiak elszedeltek és az orvos rám bízta utitársamnak a gondozását.

Egészen kis rut, kopasz ember volt, ki hirtelen felugrott, amint sebeit bekötöztem és elkialtotta magát:

— A táskám! Az utitáskám!

És felkelt, hogy keresse. A táská az azonban eltűnt. Láttam, hogy a kis ember kétségbeesett mozdulatokat tesz.

— Micsoda értékes dolog volt benne?

Vagy két percig zavar fogta el, majd keserűen felelte:

— Az egész tartalma nem ért egy centimet és még sem adtam volna oda kétszáz ezer frankért senkinek!

— Szerelmi, családi emlékek?

— Nem, dehog azok!

— Ugy hát bajos lesz nagy összeg kártérítést követelni a vasutársaságtól.

— Az igaz, hebegte, hogy hitessem el egy csomó derék, nyugodtülkü emberrel, hogy vannak mérleggel nem mérhető dolgok, melyeknek az értékét külön mértékkel kell mérni. Ne képzelje ön, hogy valami talizmánról van szó, vagy legalább is tudományos talizmán lehetne, olyasmi, mint a Poe Edgar okmányja az „Arany bogár”-ban.

— Ah, ah! mondtam, valamely kincs nyomára való vezetés!

Ravaszul nézett rám.

— Ön amolyan spanyol rejtekhelyek felfedezőjének tart engemet, mondta, kik magokat és másokat is tönkre téve, képzeleti aranykincsek keresésére adják magukat. Nem, én nem vagyok hiszékeny ember. Az okmány, melyet elvesztettem s melyet félig kibetűztem, csak egy fiatal nő menedékhelyéről nyújtott felvilágosítást, kit Európa összes rendőrségei hasztalan keresnek három év óta.

Talpra ugrottam hirteleni felindulásomban. — Csak nem akarja azt mondani, hogy tudja, hol rejtőzködik Ellé asszony? kialtottam hangosan.

— Ellenkezőleg, nagyon is megmondhatnám, ha nem vesztettem volna el azt az iratot.

— Klára! imádtott kis Kláram! kialtottam... Ah, maga elmondhatja, hogy lázas izgatottságba hozott az ellopott utitáskájával és papiroskincsével. Tudja-e, hogy én vagyok d'Ellé, ennek a bájos asszonynak a férje...

— Ki egyttal Franciaország leggazdagabb örökösönje is, szakított félbe az én emberem tréfásan.

— És akit én szerettem, mintha csak egy házmaster leánya lett volna, mondtam erőlesen.

— Azt mondhatja ön, miután ön milliomos. Utóvégre most már megértheti, miért becsültem én az utitáskámat kétszáz ezer frankra.

— Tüstént meg is kapja tőlem! — mondtam.

— És nem ön az egyedüli, aki kész ezt az összeget megadni. Ott van még a fiatal nő apja, anyja. Szóval, ha csomókba kötve volna a bankjegyek az utitáskámban, azoknak sem lenne biztosabb értékük.

Igazat adtam neki és kértem, beszélje el, minő körülmények közt jutott annak az iratnak birtokába. Szívesen hajlott a kérésemre:

— Nem szükség emlékeztetése idéznem önnek a tényeket, melyek a d'Ellé Klára eltűnésével össze voltak fűződve, sem az erőfeszítéseket, melyeket a rendőrség és önkéntes feltalálása érdekében tettem. Mint sok mások, én is a szerencsémért láttam ebben és nyomozni kezdtem. A titkosrendőrtől, a családtól és a nagyközönségtől eltérően, én távolról sem hittem, hogy szöktetés forog fenn, még kevésbé, hogy büntényről van szó. A statisztika bizonyítja, hogy nem ölik meg a D'Ellé Klárákat és ilyen elszánt fiatal nőnek az elrablása lehetetlennek tűnt fel előttem. Egyszerűen azt az eszmét fogadtam el, hogy Klára a saját jó szántából távozott el és hogy valahol új életet él.

— Ez örültség! szakítottam őt félbe. Klára szeretett engemet.

— Ez helytelen feltevés! Hiszem, hogy szerette őnt, de megvetette őnen a nyugodtságot, amellyel ön ezt a szerelmet fogadta és merem mondani, viszonzta. Klára érezte, hogy semmi érdeme nincs önnek abban, hogy őnt szeressék és mindennek fölött, hogy nem érdem őnt szeretni!

— Ah!

— Engedje, hadd folytassam, — szolt az én különös emberkém. — Nem akarom őnt meg-

vármegyei tisztviselők nyugdíjintézetével, persze szerzett jogaink legparányibb feladása nélkül.

A jegyzői egyesület elnöksége figyelmét nem hiszem, hogy elkerülte volna az a körülmény, hogy a jegyzők nyugdíj-kérdését a belügyminiszter országosan óhajtja rendezni, sőt erre nézve a legilletékesebb helyről már nyilatkozat is hangzott el. Tudjuk, hogy a községi orvosok fizetésrendezéséről és látogatási díjairól szóló megyei szabályrendeletet a belügyminiszter éppen az országos rendezésre való tekintettel még nem hagyta jóvá.

Mi lehetett hát az a halasztást nem tűrő ok, ami egyesületünknek vezetését ezek tudatában is ennek a kérdésnek napirendre tűzésére serkentette? Nem lehet olyan sürgős ez az ügy, hogy ne tudjuk megvárni a miniszteri intézkedést, amelynek, nem tudni mi okból, minden áron elébe akarunk vágni. Vigyázzunk, nehogy az operáció pompásan sikerüljön, de a beteg mégis meghaljon!

Miután a mi bőrünkön van szó, érdeklünkben áll-e cikk keretében feltett minden egyes kérdésre megkapni a választ, még mielőtt értekezlet elé kerülne ez a dolog. Ha már le kell nyelnünk a békát, hadd lássuk legalább.

Czarina Szilárd,
községi jegyző.

Orvosok gyűlése.

— Nyugdíj és betegsegélyző-pénztár. —

Nagybecskerek, április 23.

Tegnap tartotta, mint már említettük, a torontálvármegyei orvosok nyugdíjgyűlése és a torontálvármegyei orvosi fiók-szövetség rendkívüli közgyűlését a vármegyei házában dr. Haidegger Lajos elnöklété alatt.

A közgyűlésen jelen voltak: dr. Andreasi Károly közs. orvos (Románpetre), Abt-Apáti Alfréd jár. orvos (Zombolya), dr. Diamant László kör-orvos (Újpest), dr. Fialowski Béla kir. törvényszéki orvos (Nagybecskerek), dr. Goldmann Béla közs. orvos (Beodra), dr. Herz Samu körorvos (Ferenchalom), dr. Iványi Mór betegsegélyző pénztári orvos (Nagybecskerek), dr. Klein Daniel magánorvos (Nagybecskerek), dr. Kuszing János betegsegélyző pénztári orvos (Nagybecskerek), dr. Mészinger Károly körorvos (Écska), dr. Szántó Adolf körorvos (Ittábe), dr. Somogyi Sándor közs.

sértani s megkímélem őt a filozófikus következtetésektől, melyek arra a vélekedésre jutattak, hogy Klára, a nemeslelkű, a független, a valódi nemességét szerető teremtes őnszántából szigetezte el magát ettől a világtól és távol a könnyű szerelemtől, távol a pénzen vett gyöngédségtől, a kényelemtől, a fényűzéstől, teljes szabadságot teremtet magának.

Tátott szájjal hallgattam e badar beszédet, megértve végre, hogy örülltel van dolgom.

— Csillapodjék, — mondtam. — Ön még nem tért magához a rázkódatsból, melyet az imént szenvedett. — Nevetett és folytatta:

— Hallgassa végig az örülltséget: több hasznát fogja venni, mint az ön böcsőségének. Mikor erre a bizonyosságra jutottam, nem pocskoltam az időmet arra, mint a rendőrök, hogy a kedves lány nyomát keressem, hanem felkutat-tam a régi szobaleányát, Ritát, kibe a Klára anyja mindig nagy bizalmat helyezett és különböző ürügyek alatt megkaptam a jó leánytól a naplókat, melyekben az ön neje férjhez menete előtt egész lelkét kiöntötte. Ezek meggyőzték róla, hogy nem tévedtem. Klára keserű szavakban nyilatkozott itt a küzdésem nélküli élet haszontalanságáról és frivolitásáról; maga a szerelem is konvencionális gyöngédséggé lesz így. Több ízben beszél a nagy örömről, melyet egy bérli családjánál érzett, hol a nélkül, hogy tudnák, az emberek majdnem durván bántak vele.

A mint férjhezmenetel nek az ideje közeledett, Klára mindinkább panaszkodott a sorsra és végre valószínű misztikus hévvel vetette papírra megvételét a mai világ iránt. Utoljára még titkos írásjeleket használt, melynek a Rita tudta nélkül megtaláltam a kulcsát s ezt a naplófüzetet magammal is vittem.

A legmélyebb érdeklődéssel hallgattam ezt az elbeszélést s elképedve láttam, hogy mindez a badarság komoly leleplezésül fog vésződni.

— S hol van ez a naplófüzet? — kérdeztem.

orvos (Torontálalmás), dr. Stein József betegsegélyző pénztári orvos (Nagybecskerek), dr. Steiner Gyula kórházi osztályorvos (Nagybecskerek), dr. Takács Ferenc közs. orvos (Kisösz), dr. Tenner Vilmos kórházi főorvos (Nagyszentmiklós), dr. Vértessi Izó közs. orvos (Torontáltorda).

Dr. Haidegger Lajos einök üdvözlöi a megjelenteket s megajánlja az ülést azzal, hogy felkéri dr. Fialowski Bélát arra, hogy adja elő az orvosi nyugdíjgyűlése fejleményeit.

Dr. Fialowski Béla az orvosi nyugdíjgyűlése fejlődését és jelenlegi állapotát rövid vonásokban adja elő s kiemeli, hogy célszerűnek mutatkozott az orvosi nyugdíjgyűlést a jegyzői nyugdíjgyűléssel való egybeolvasásának kérdését felvetni s e tekintetben az idő annyiban mutatkozik alkalmasnak, mert a jegyzői nyugdíjgyűlés is reformálás alatt van, miután a községi összes alkalmazottakra kívánja kiterjeszteni jótékony működését s ezen keretben a községi és kör-orvosok is belefoglalandók.

A vármegyei törvényhatóság a két nyugdíjgyűlést fuzióját azzal óhajtja lehetővé tenni, hogy a községi nyugdíjalapot anyagiilag támogathatja. A tárgyalások már annyira befejeződtek, hogy dr. Fialowski Béla a már kidolgozott községi nyugdíjgyűlés alapszabályait nyomtatásban szétosztja a jelenlévők között s egyúttal az alapszabály lényegesebb intézkedéseire a jelenlévők figyelmét felhívja.

Többek hozzászólása után a közgyűlés magáévá teszi dr. Fialowski Béla azon indítványát, hogy az eddigi eredményeken elindulva, a további tárgyalásokat folytatni kívánja s a szükséges lépések megtételével dr. Fialowski Béla kir. törvényszéki orvost és dr. Haidegger Lajos közkórházi igazgató főorvost bizza meg.

A rendkívüli közgyűlés a továbbiakban részletesen tárgyalta az orvosoknak a betegsegélyző pénztárral szemben tanúsítandó álláspontjukat is, amely kérdés körül dr. Kuszing János betegsegélyző pénztári orvos szolgált felvilágosításokkal. A közgyűlés hosszabb és élénk eszmecsere után azon álláspontra helyezkedett, hogy szükségesnek mondotta ki a kérdésben való állásfoglalást s ezért az időközben megszokott tárgyalási fonalat újból felveszi s felszólítja a nagybecskereki, pancsovai és nagyikindai betegsegélyző pénztárakat, hogy az orvosi jogos kívánások értelmében rendezzék az ügyet, nehogy zavarok álljanak elő.

Ezenkívül még több apróbb belső kezelési ügyet tárgyaltak és határoztak benne végérvényesen.

— Felig kibetűztem, eléggé arra, hogy egy kirándulás erre a környékre megtalálta velem a többit is.

Ebben a pillanatban kétségbeesés fogott el és örültem kiáltoztam:

— Meg kell találnunk azt az utitáskát!

— Uram, — mondta egy vasuti alkalmazott, — a töltésen egy kis bóröndöt találtak; nem az uraságodé talán?

Mentünk, hogy megnézzük; az utitáska volt. Bozonyosan mindjárt az első lökésre kirepült az ajtón. Az én emberem möhön felkapta s kocsi fogadtunk Toursba.

Nem szólok az éjszakáról, melyet a Klára titkos irásának a kibetűzésével töltöttünk. Reggel kikocsiztunk a város határába s elrejtőzködünk egy tanya közelében.

Csakhamar egy fiatal nő jött ki az egyik istállóból; négy tehenet hajtott ki a legelőre. A mint az állatok legelni kezdtek, a fiatal nő hozzálatott a f-jéshöz egy nagy rocskába, a melyet magával hozott.

E közben felemelte az arcát, hogy elkerülje a tehen farkcsapásait. Gyönyörű arcot pillantottam meg a parasztos főkötő alatt, tiszta, gondosan fesült hajjal. Felismertem a nőt s nem tudván ellenállani a szívemnek, egy ugrással mellette termettem és a karjaimba zártam, mielőtt ellenszegülésre gondolhatott volna. A tej a rocskából a föbe ömlett, mely hirtelen fehérré lett, de nem annyira, mint az én imádottnak az arca. Mindketten megunkon kívül zokogtunk. Végre képes voltam ennyit hebegni:

— Szeretsz tehát?

— Igen, — felelte Klára, — csak azt nem tudtam, a bábu avagy a nő szívével szeretlek-e tégedet.

Ezzel a hős tehenészleánnyal a karjaimban legszebb perceit éitem ekkor életemnek. A kis emberke megkapta a kétszáz ezer frankját. Legyen boldog vele!

Rasny J. H.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap regeli 6 1/2 ó-tól kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 7/5 óráig délután; ugyanazon napokon este 5-től 7-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délből gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva mindennap d. u. 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10 óráig. A városi főgimnázium szertárai nyitva minden vasárnap délelőtt 11 óráig.

Április 25. Jótékony négyelet közgyűlése.

Április 25. Gyógyszerészek gyűlése.

Április 26. A közművelődési Egyesület közgyűlése.

Május 6. A jegyzői egyesület közgyűlése.

Május 7. Jegyzői nyugdíjgyűlés.

Május 7. Tavaszi közgyűlés.

Május 11. Közig. biz. ülés.

— Személyi hir. Jankó Ágoston alispán, külföldi utjáról tegnap este visszaérkezett Nagybecskerekre s átvette hivatala vezetését.

— A görög keletiek huévölja. Görög keleti szerb polgártársainknak ma van a nagycsütörtöke s ezzel kezdetét vette náluk a nagybét. Ma nagycsütörtök napján délelőtt fél 10 óraker szentmise volt, este fél 7 óraker pedig „vigiliák”, Krisztus szenvedéséről szóló 12 evangéliumok olvasása. Holnap, nagypéntek napján, délelőtt 11 óraker „Fejedelmi horák”. Déltől fél 4 óraker vecsernye. Nagyszombat napján, hajnali 2 óraker Krisztus requiem-je. Déltől 1 óraker mise. Vasárnap hajnali 3 óraker feltámadási körmenet, (első harangozás fél 3 óraker). Délelőtt 9 óraker nagymise, déltől fél 4 óraker vecsernye. Hétfőn reggeli fél 6 óraker hajnali mise. Délelőtt 10 óraker rendes mise, déltől fél 4 óraker vecsernye. Kedden reggeli fél 6 óraker hajnali mise. Délelőtt 10 óraker csendes mise, mely kedvező időjárás esetén halotti misével egybekötve a tomasováci gör. kel. szerb temetőben is meg fog tartatni.

— Egyházi kinevezés. Németh József püspök a Benedek János nagybáji plébános halálával megüresedett plébános állást Wrobel Paulinus mahalsi szerzetes-atyával töltötte be.

— A főgimn. bizottság ülése. Nagybecskerek városának főgimnáziumi bizottsága tegnap déltől dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, melyen jelen voltak: Balási József, dr. Brájler Lajos, Harzer József, Hausladen Matyás, dr. Klein Mór, Krumenacker Ferenc, Mencer Lipót, dr. Nagy Dezso, Weisz Lidor b. tagok és Giffinger Zsigmond v. jegyző, mint előadó. A bizottság 19 gimn. tanulóak kérvényét tárgyalta, kik tandíj elengedését folyamodtak s mind a 19-nek elengedte a tandíjat. A főgimn. igazgató által benyújtott zárszámadásokat helyeseknek fogadták el. Ezzel az ülés véget ért.

— Főszerep a központi járásban. A központi járásban a főszerep a mai napon vette kezdetét és f. hó 28 ig bezárólag fog tartani. A szerep a melencei-utcai Ellmer-féle vendéglőben folyik a következő bizottság előtt: polgári einök dr. Mangold Samu, polgári orvos dr. Nónay Pál, katonai előadó id. Tullics György tb. főszolgabíró. A közös hadsereg részéről: einök Pókay József őrnagy, orvos Herbatschek Zsigmond ezredorvos, Guggenberger főhadnagy. A honvédség részéről: Szávits Kornél százados t. j., Mérey Béla ezredorvos, Márkus István hadnagy.

— Béla napja. Béla püspök és vértanu napja szintén a nevezetesebb és népszerűbb névnapok közé tartozik, amikor a Bélák házainál nagy mozgalmasság uralkodik. Nagybecskereken szép számmal vannak Bélák s szinte a Józsefnapi mozgalmasság uralkodik. Így ma ünne napját Poroszkay Béla m. főügyész, Stroosz Béla városi főjegyző, Szabó Béla kir. törvényszéki bír., dr. Fialowski Béla kir. törvényszéki orvos, Kozenkay Béla és Steinbach Béla árvaszéki ünökök, Zitkovszky Béla főispáni titkár, Bárány Béla főgimnáziumi tanár, Erdős Béla polgári iskolai tanár, Oszti Béla allami el. iskolai tanító és dr. Kéler Béla, akiket mind számosan kerestek föl és üdvözölték őket nevüknapja alkalmából.

— A kir. ügyészség költözködése. Az új törvényszéki palota belső berendezése már annyira előrehaladt, hogy az egyes hivatalok lassankint elfoglalhatják helyüket az új épületben. Az első lakója a törvényszéki palotának az ügyészség, amely tegnap és tegnapelőtt már át is költözködött az új épületbe. Az ügyészség új helyiségét az új törvényszéki épület második emeletén helyezték el s bejárata az épületnek s

Toldy Ferenc-utcai kis kapujánál van. A fogház még egyelőre a régi épületben, az ugynevezett „Munkács“-ban marad s csak ha az új fogház berendezése készen lesz, fogják a rabokat át-szállítani oda.

Halálozások. Mint részvétellel értesültünk, Simonics Zsigmond nagybecskereki m. kir. bírósági végrehajtó ma reggel 71 éves korában kétheti szenvedés után meghalt. Simonics még folyó hó 18-án halálán ágyán kötött házasságot s alig egy hat alatt elragadta a halál. A temetés holnap délután fog a korona-utcai gyászházból végbemenni.

Ugyancsak részvétellel értesültünk továbbá Richter László 71 éves nyug. századosnak Versecon folyó hó 18-án történt elhunytáról. Richter László századosnak, aki Nagybecskereken a 29-k gyalogezrednél is szolgált, itt és a környéken széleskörű ismeretsége volt és közkedveltségnek örvendett. Az elhunytat húsvétvasárnapján helyezték az öt megillető katonai pompával örök nyugalomra.

Gör. kel. szerb hitközségi közgyűlés. A nagybecskereki gör. kel. szerb hitközség f. hó 28-án délután 2 órakor rendkívüli közgyűlést tart, mely alkalommal egy megüresedett tanítói állás betöltésével is foglalkozik.

A nagybecskereki betegsegítő pénztár igazgatója. A nagybecskereki kertelői munkásbiztosító pénztár az új munkásbiztosítási törvény folytán annak idején pályázatot írt ki egy ügyvezető-igazgatói és egy tag ellenőrző, egyúttal beteglátogatói állásra. A pénztár igazgatósága tegnap este tartotta ülését, a melyen az állásokat betöltötte. Az igazgatói állásra megválasztották Szöllősy Karolyt, a Pleitz Fer. Pál nyomda művezetőjét, aki tízedik éve működik a pénztárnál mint igazgatósági elnök kiváló szakértelemmel és buzgalommal. A beteglátogatói állásra Marschall János ipartestületi jegyzőt választották meg.

A torontálkeresztesi belvizlecsapoló társaság véleményező bizottsága Lowieser Imre közp. járási főszolgabíró, társulati igazgató elnöklelte alatt f. hó 22-én tartotta folyó évi rendes közgyűlést. A tárgysorozat kiemelkedő pontja a múlt évi számadás előterjesztése volt, amelyet minden észrevétel nélkül elfogadtak. Azonkívül még egyéb apróbb folyó ügyeket intéztek el.

Adomány. Jankó Agoston alispán az iskolagyermekbarát egyesületnek 5 koronát adományozott, a melyért hálás köszönetet mond az egyesület.

Pusztító vihar Torontálban.

Hatalmas, orkánezertű zivatar dühöngött tegnapelőtt egész Délmagyarországon, de különösen a szeged-temesvári vonal mentén. Az orkán a Tiszántúli vidék felől jövet csaknem egyenes vonalban haladt Valkány, Mokrino, Nagyszentmiklós, Arad és Nagyvárad irányában, de érezhető volt hatása Nagybecskereken és még távolabb eső vidékeken is.

Mint már tegnap röviden említettük, az óriási vihar Valkány-Mokrino és Valkány-Nagyszentmiklós állomások között az összes távirádoszlopokat kidöntötte és Valkány állomás közelében egy tehervonatnak huszonegy kocsiját játszi könnyedséggel fordította fel. Tegnap a balesetet egészen kis arányúnak jelentették, a mai hírek azonban azt tudatják, hogy a vihar a maga nemében ritka volt.

Valkányon a vihar nemcsak a vasutnál okozott bajt, de bent a községben is, ahol ledöntötte a gör. kel. templom tornyát s nagy károkat okozott.

A pusztító viharról mai jelentéseink a következőket mondják:

A vasutpusztító vihar. Valkány állomáson a tegnapelőtt dühöngött óriási szélvihar Valkány és Mokrino, valamint Valkány és Nagyszentmiklós vasútállomások között az összes távirádoszlopokat kidöntötte, Valkány mellett évszázados jegenyefákat kiszakított és jártai könnyedséggel sodort el. A Valkányról elindult 752. sz. tehervonat alig ért ki a nyit pályára, már a heves orkán 21 kocsiját felfordította. A megsérült vonat segítségére Szegedről egy vonatot küldtek. A 6 óra 5 perckor Temesvárra érkező rendes budapesti 712. sz. személyvonatot a bicsiklotti tehervonat megakadályozta a továbbhaladásban. A 7 óra 30 perckor érkező 751. sz. személyvonat szintén Valkány előtt rekedt. A 704. sz. budapesti gyorsvonat, amelynek Temesvárra este 8 órakor kellett volna érkeznie, szintén elakadt. A 712. és 731. sz. vonatok utasait a Temesvárról segítségül küldött vonatra száll-

ították át. A 704. sz. gyorsvonat csak 12 óra 45 perckor indulhatott el Valkányról Temesvárra, amikor szabaddá teittek egy vágányt. Ennek a vonatnak 200 utasa volt, akik között igen sok volt a külföldi.

Hogy mily óriási volt a szélvihar, azt mutatja az, hogy Gyertyámosnál egy teherkocsit, amelynek kerekei fával voltak megtámasztva, a szél elsodort és Zsombolyáig hajtott maga előtt. Valkányon pedig három teherkocsit, a melyek szintén fadarabokkal voltak megtámasztva, az orkán elragadott és gyorsvonati sebességgel hajtotta maga előtt, ahol nagy ügyvel-bajjal sikerült csak azokat feltartóztatni. Megemlítendő, hogy felelősség senkit nem terhelhet, mert ilyen óriási orkánnal szemben minden munka hiábavaló volt.

Pusztítás Valkány községben. A Valkányon dühöngött orkánezertű zivatar az egész községben óriási károkat okozott. A vihar számos gyümölcsfát csavart ki gyökereitől és igen sok lakóházat rongált meg. Több háznak az egész tetjét letépte a vihar és elsodorta magával. Négy óra táján bedőlt a gör. kel. templom tornya, amely a templom tetejére esett, azt beszakította, úgy hogy a tető bezuhan a templom belsejébe, ahol a főlészterelés jó részét megromlatta. A templomban ez időben csak a harangozó és fia volt benn, de még idejekorán kimenekültek, úgy hogy nem történt bajuk. Erősen megromlatta a vihar a községi iskola épületét és a jegyzői lakot, a melynek tetjét elvitte a vihar.

Az izgalom az egész községben óriási volt. Voltak sokan, akik a vihar elől a mezőre menekültek. Az izgalom csak késő este, amikor a vihar teljesen megszűnt, csillapodott le. A vihar okozta kárt ötven-hatvan ezer koronára becsülik. Embernek szerencsére nem történt baja.

Színház.

*** Rabensteiner Berzabó.** Egy szép keringő kedvéért kétszer egymásután zsufozásig megtelt a színház, de már a Wildenbruch poszációjának nem igen jutott közönség. Nincs ezen csodálkozni való. A mostani generáció nem szereti a romantikát, hanem a pikantiát; ezt bizonyára Wildenbruch Ernő maga is tudja s ha weimari tuszkulumban esetleg értesül a tegnapi tres házról, legfeljebb szelid mosoly kél ajkain s rezignációval így szól galambösz feleségéhez: — Tehát a becskerékiek is.

Nekünk azonban volna egy szerény megjegyzésünk. Folyton halljuk a panaszt, hogy az igazgató csak olyan darabokat ad, amikbe fiatal leányokat nem lehet elvinni. Nos hát, amikor ugynevezett „fehér darab“ kerül színre, tres marad a ház. Hogy legyen hát kedve az igazgatónak olyan darabokat adni, amelyekben nem beszélnek a férj és háziasszonyok között, a nászéjszakán megcsalt menyasszonyokról és egyéb épületes dolgokról, amelyekkel mostanában a közönséget traktálják? Ugy látjuk, hogy nem az igazgatókban, hanem a közönségben kell annak okát keresnünk, hogy a műsort a malac jegyében állítják össze ország-szerte.

A tegnapi előadás kényesebb igényeket is elégíthetett ki. Jászai Olga a címszerepet szép tehetségének teljes kifejtésével dolgozta ki, imponáló hősnő tudott lenni, amikor várának megvédéséről esett szó s megkapó hangon szólalt meg, amikor Bartolmehoz való szerelmét ecsetelte. Szép alakításáért sok és jól megérdemelt tapsot kapott. Igen jó volt pártnerén, Gózon Béla is. Teljesen uralkodott szerepén, bár a szerelmes német lovag nem illik a legjobban az ő egyéniségéhez. A sűrű tapsokból neki is bőven kijutott. A kisebb szerepekben megfelelőek voltak: Csolnákossy, Remete, Haraszi Vilma, Breznay Anna, Gózon Gyula.

A csekély számú közönség nagy érdeklődéssel hallgatta a szép darabot s nyílt jeleneteknél és felvonások végén ismételtén hívta a főbb szereplőket a lámpák elé.

*** Színházi hírek.** Gretchen, a budapesti Magyar-színházban nagy sikert aratott, kacagató vigjáték holnap, pénteken kerül színre először G. Dulich Mariskával a címszerepben. A férfi vezetős szerepet Gózon Béla játsza, míg Breznay Anna, Kárpáhy Kata, Csanádi Irma, Haraszi Vilma, Gózon Gyula, Remete, Bogdy és Solymosy nagyobb szerepeket játszanak. A dollárkirálynő, Fall Leó új operet-

teje, mely Bécsben „Die Dollarprincessin“ címen aratott hosszantartó sikert, egymásután két estén lesz műsoron. Szombaton este kerül bemutatásra vasárnap este megismétlik. A címszerepet Kapossy Józsa játsza, akinek ezenei tekintetben kiváló darabban bő alkalma nyílik az érvényesítésre. Gáthy Kálmán vezető férfi szerepet énekel. Haraszi Vilma Gózon Gyulával énekel fülbemászó duettet. Csanádi Irma, Remete Géza és Gózon Béla vezetőszerepekben nyertek hálás tét. Ez estére már ma lehet előjegyezni jegyvet.

Sámson, Bernstein Hoary, a „Baccarat“ és „Tolvaj“ hírneves szerzőjének legújabb színműve hétfőn este kerül bemutatásra Remete Gézával a címszerepben. Partnere Jászai Olga lesz. Breznay Anna, Gózon Béla és Gyula vezetőszerepeket játszanak.

TAVIRATOK.

A miniszterelnök Bécsben. Budapest, április 23. (A „Torontál“ ered. táv.) Wekerle Sándor miniszterelnök ma délután 3 órakor Bécsbe utazott, hogy ott az osztrák miniszterelnökkel és a közös külügyminiszterrel a delegációk összehívása és a tisztifizetések dolgában tárgyaljon. Lehet, hogy a miniszterelnököt a király is kihallgatáson fogadja. A miniszterelnök különben csak rövid ideig lesz Bécsben s holnap már visszatér Budapestre.

A tisztifizetések. Budapest, április 23. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, Wekerle Sándor miniszterelnök mostani bécsi útja alkalmával még nem történik döntés a tisztifizetések dolgában. E jelentés szerint Wekerle miniszterelnök a jövő héten újból Bécsbe megy, amikor a király elnöklelte alatt közös miniszteri tanácskozás lesz s ekkor történik meg a döntés. Más bécsi jelentés szerint politikai körökben azt hiszik, hogy a tisztifizetésrendezés dolga csak a német fejedelmek bécsi tisztelgése után fog dűlőre jutni, mert a király nem akarja, hogy a jubileumi ünnepeket esetleges válság megzavarja.

Katonatisztek pártfogása. Budapest, április 23. (A „Torontál“ eredeti táv.) A hadügyminiszter rendeletet bocsátott ki, amelyben kifogásolja, hogy az utóbbi időben egyes katonatisztek magyar képviselőkkel pártfogoltatják magukat s figyelmezteti a tisztikart, hogy tartózkodjanak idegen tényezők igénybevételétől személyes ügyeikben. Kijelenti a miniszter, hogy ezentul minden olyan kérvényt, amelyet nem szolgálati uton terjesztenek be, visszaküldenek.

A Kossuth-szobor. Budapest, április 23. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A budapesti Kossuth-szobor ügyében történt döntés még mindig foglalkoztatja az embereket, sőt újabban politikai térére került az ügy. Ugyanis a demokraták népgyűlést hívnak össze a döntés miatt, viszont a pályadínyertes Horvay-pártiak s függetlenségi körök mozgatják s ellengyűlést akarnak tartani.

A szociáldemokraták kongresszusa. Budapest, április 23. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A magyarországi szociáldemokrata párt ma befejezte kongresszusát. A kongresszus ma letárgyalta és elfogadta a pártszervezeti szabályzatot, valamint a mezőgazdasági pártprogramot. A kongresszus végén Buchinger Manó a lakás és élelmiszer uzsoráról, Bokányi Dezső pedig az alkoholizmusról tartott előadást.

A dánosi cigányok bűnpöre. Budapest, április 23. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A pestvádi es.üd.bíróság ma folytatta a dánosi rablógyilkos cigányok bűnpörének tárgyalását. Ma a vádlott cigányasszonyokat hallgatták ki, akik azonban kereken tagadnak. Még azt is tagadják, hogy valaha Dános körül jártak. Ma hallgatták ki a korozatanut Lakatos Rozált is, aki a vádlottaknak szemébe mondja, hogy mit követtek el. A tárgyalás igen gazdag izgalmas jelenetekben s a közönség érdeklődése egyre növekszik a pör iránt.

Határidő-üzlet.

Budapest, április 23. (A nagybecskerek-i Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1908.)	22.02
Buza (októberre 1908.)	18.76
Rozs (októberre 1908.)	16.26
Tengeri (1908. májusra.)	12.70

Nyílttér.

(E rovat alatt közlőtekért nem vállal felelősséget a szerk.)



Rohitschi „Styria-forrás“
Gyógyhatású víz: gyomordaganat és göresök, Bright-féle veselőh, torok- és gégehurut, gyomor- és bélkatarus, húg-sav- és hólyagbántalmak, székrekedés és májbajok ellen.

Kittűnő gyógsiker! Orvosilag ajánlva!
Magyarországi főraktár:
Hoffman József Budapest, Báthory-utca 8

(360-43)

2062/1908. sz. A törökkanizsai járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye törökkanizsai járásba tartozó feketetói körjegyzőségénél rendszerezített s 1000 korona állami javadal-mazással ellátott segédjegyzői állásra ezenel pályázatot hirdetek s felhívom mind-azokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy jegyzői minőségüket igazoló ok-mánnyal s eddigi alkalmaztatásukra vonatkozó bizonylatokkal felszerelt kérvényüket ide folyó évi május hó 1-ig bemutassák.

Kelt Törökkanizsán, 1908. évi április hó 17-én.

(401-2.2)

Tallán Emil,
főszolgabíró.MÜHLE ÁRPÁD kertészeti telepe TE MESVÁR.
(Árpádtelep).

„MAD. MARGUERITE MÜHLE“

uj, feltűnést keltett Kannától eredő magvak.

Az idén friss, kifogástalan magot hozok áruba a mindenütt jogos csodálatot keltett rózsaszínű „Mad. Marguerite Mühle“ kanna válfajból. Több évi tapasztalatok révén ismeretes, hogy ezen, csakis önmegtermékenyítés által nyert magvak (a magot adó növények szigorúan elkülönítve teny sztetek a többi kannafajtától), felette dusan virágzó és a legregekebb új színárnyalatokban pompázó kannasztályt eredményeztek. A magvak rendkívül sok változatot szolgáltatnak — majdnem minden magszem más fajt ad, és a kannáknál majdnem minden lehető szín van képviselve. A legsötétebb bibortól kezdve, skarlát, cinóber, párizsi piros, világos piros, sötétrozsa, világos és tiszta rózsza, egészen a legvilágosabb tisztefehérig terjed a színjáték. Növésben majdnem valamennyi magonc egyenlő, amennyiben jól tömött, igen tetszetős növes által tűnnek ki. A fő azonban ezen kannasztálynál a rendkívül dus virágzás és a hatalmas virágfűrtök. A fiatal magoncok már az első évben szolgáltak gyönyörű szép virányt.

391-3.2

1 adag (20 magszem) 60 fillér. 10 adag 5 korona 50 fillér,
100 adag 50 korona.A „Mad. Marguerite Mühle“-faj egy erős virágzó-
képes gumója 3 K., 10 db 28 K., 100 db 250 korona.

Bámulatos olcsó harisnyák.

Rövid gyermek harisnyák (Sockerli).

Patent gyermek harisnyák

Női flor harisnyák a legújabb divatszínekben. Párja csak 45 krajcár.

Színes divat férfi harisnyák a legnagyobb választékban. Párja 40 krajcár.

Wéhner Györgynél, Nagybecskerek.

(356-10.10)

Nyomatott Pleitz Fer. Pal kiadónál Nagybecskerekén.

Törökkanizsa község előljáróságától.

Árverési hirdetmény.

Alólirott község előljárósága közhírré teszi, hogy a község, mint erkölcsi testület tulajdonát képező mintegy 6000 (hatezer) kat. hold területen gyakorlandó

vadászati jog

6 (hat) évi időtartamra 1908 évi június hó 1-ső napjának d. e. 10 órájkor a község-házánál nyilvános árverésen a legelőbbit ígérőnek haszonbérbe fog adatni.

A bérleti idő kezdődik 1908. évi aug-hó 1-ső napján, végződik 1914. évi július hó 31. napján.

Árverési feltételek a községjegyzői irodában bármikor a hivatalos órák alatt betekintheők.

Törökkanizsa, 1908. évi április hó 14.

Opreán Aurél, Balint Károly,
jegyző. 403-1.1 bírő.

697/1908. sz.

404-1.1

Pályázati hirdetmény.

Az üresedésben levő és 720 kor. évi fizetéssel egybekötött községi végrehajtoi állásra ezennel pályázatot hirdetek.

A jegyzői teendőkhöz jártasak előnyben részesülnek.

A hivatalos nyelven kívül a román és szerb nyelv tudása kívánatos.

A kérvények benyújtására határidő 1908. évi május hó 15

Alibunár, 1908. évi április hó 15.

404-1.1

Előljáróság.

928/1908. sz.

Szerbcsanád község előljáróságától.

Árverési hirdetmény.

Szerbcsanád községe mintegy 7000 holdnyi vadászterületén gyakorolható

vadászati jog

folyó évi május hó 25-én d. e. 9 órakor Szerbcsanád község-ház tanácstermében írásbeli, zárt és utóajálatok mellőzésével tartandó nyilvános szóbeli árverésen folyó évi augusztus hó 1-ső napjától számítandó 6 (hat) egymásután következő évre bérbe adatik.

Az árverési feltételek Szerbcsanád község jegyzői hivatalában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Szerbcsanád, 1908. évi április hó 17.

397-3.2

Előljáróság

Üzlet-eladás.

Egy 29 év óta, Nagybecskerekén a legforgalmasabb helyen fenálló liszt-, só- és terményüzlet haláleset miatt azonnal eladó. Bővebbet KLEIN BERNÁT-nál Nagybecskerekén.

399-3.1

A ki szép akar lenni,
használja egyedül a Hajós féle
aradi ibolya-cremet,

mert a világ minden részéből jövő hálaíratok legjobban bizonyítják, hogy ennel jobb szépség-szer nem létezik.

Szeplő, májfolt, bíbircs, bőrvörösséget és mindennemű arcstíztátlanságot — varázsszerű gyorsan eltüntet. —

Egy tegely ára 1 korona.

Vigyázat! Csakis Hajós-féle aradi készítményeket tessenek kérni és vásárolni.

Kapható a készítőnél:

HAJÓS ÁRPÁD gyógyszer-tárában, ARAD.

Főraktár: Nagybecskerekén, MELKUHN DEZSŐ drogeriájában.

Továbbá minden gyógyszer-tárban, illatszert-üzlet és drogeriában.

324-20.9)

831/1908. sz.

Partos község előljáróságától.

Árlejtési hirdetmény.

Alólirott községi előljáróság részéről ezennel közhírré lesz téve, hogy a partosi közbirtokosság által tervbe vett és

épitendő tenyészbika istálló

és járványkórházra nézve ez évi április hó 28-án d. e. 9 órakor a község-ház nagy-termeben újabb nyilvános szóbeli árlejtést tart. Kiküldési ár 1851 kor. 16 fill. Árlejtés megkezdése előtt 10% bánatpénzt, vagy ennek megfelelő értékpapírt a községi előljáróság kezei közé letenni.

Később beadandó ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A törvényhatóságilag jóváhagyott költség-előirányzat, terv és árlejtési feltételek fenti határnapig a községi irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Partos, 1908. évi április hó 17.

Hajnal Manó,
jegyző.Petru Gruesku,
bíró.

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári időnyre.

1 szelvény	7 korona
1 szelvény	10 korona
3-10 m. hosszú	12 korona
teljes térfűrt-hoz (kábát, nad-rág és mellény)	15 korona
1 szelvény	17 korona
1 szelvény	18 korona
előzendő, csak	20 korona

Egy szelvényi fekete szalonnafűrt-hoz 20. — K.-ért, színtűgy felöltözöveket, turistalődent, selyem-hangyát stb. stb. gyári áron küld a mint meg-bizható és szolid cég mindenütt ismert sző-ző-gyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a magánéves évez. ha sző-észükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacra rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, legelőbbit árak. Ürítási választék.

Minták, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb-
rendelésnél is, teljesen friss áruban.

Hirdetmény

Alólirott, mint a pancsovai kir. törvsz.-nek 12209/1907. polg. sz. végzésével Orlovát község mint erkölcsi testület tulajdonát képező 985 hold 422 □-önyi területet kitevő s Popovics Pécsi Szilárd és Társa Mucsalov Iván bérletársak által elhagyott bérleményi tárgy kinevezett zárgondnok a ezennel közhírré teszem, hogy ezen fent körülírt terjedelmű birtokot nyilvános ár-
verésen 2-5 holdas parcelláknaként, vagy esetleg nagyobb komplexumban is, május hó 4-én d. e. 10 órakor készpénzfizetés mellett bérbe fogom adni.

Felhívom a bérbe venni szándékozók-
kat, hogy említett napon a Csenta község közelében elterülő birtokon megjelenjenek.

Nagybecskerek, 1908. évi április 23.

Marton Andor,
mint a 12209/1907. polg. sz. vég-
zéssel kirendelt zárgondnok.

405-3.1